

Matrikulazio orria

Izen-abizenak: _____

Gizarte segurantza zenbakia: _____ Número de la seguridad social

Jaioteguna / Fecha de nacimiento: _____

Helbidea / Dirección: _____

Telefonoa: _____ e-maila: _____

Ikastetxea: _____

Ikasmaila: _____

Goiztxoko zerbitzua / Servicio Goiztxoko: Bai Ez

Jangela Zerbitzua / Servicio Comedor: Bai Ez

Oharrak/alergia/dieta berezia: _____

Seme-alaba kopurua Udako Txokoetan: 1 2 3

Número de hermanos/as en los Txkos

Kirlodegiko bazkide/Socios Polideportivo: Bai Ez

Hilabete osoa lehen hamabostaldia bigarren hamabostaldia

Mes completo primera quincena segunda quincena

Ttakuneko bazkide Bai Ez

Lasarte-Oria, 2019 /__ /__ Sinadura/Firma

Oharra: Matrikulazio orri hau sinatzerakoan onartutaz emango da adierazitako araudia eta egiazkoak direla azaltzen diren datuak. Nota: La firma de esta hoja de matriculación supone la aceptación de las normas indicadas y confirma la veracidad de los datos de esta hoja.

Ordaintzeko modua

- Ttakuneko bulegoan, kreditu txartelarekin. En la oficina de Ttakun, con la tarjeta de crédito.
- Kutxaban: ES61 2095-5048-18-1061552351 kontuan. Diru-sarreraren kontzeptuan, haurren izen-abizenak jarri behar dira. En el concepto del ingreso deben figurar el nombre y apellidos del/la niñ@.



EUSKO JAURLARITZA
KULTURA ETA HIZKUNTA
POLITIKA SAILA
GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

1. **Plazak mugatuak dira: Izena emateko** ordena errespetatuko da eta ordainketa egiterakoan ziurtatuko da plaza. Plazen erdiak bulegoko izen emateeetan egoki-tuko dira eta beste erdiak online (e-maila batekin konfirmatuko da izen ematea).

2. **Matrikula ezeztatu** nahi bada, txanda hasi baino gutxienez hamabost egun lehenago abisatu behar da. Baja ematen dutenei irailaren amaieran egingo zaie diru-sarrera, matrikularen %80a bueltatuko zaie. Matrikularen ezeztatzea dago-kion epean ez bada eskatzen, ez da dirurik itzuliko.

3. **Behar bereziak dituzten haurrek** agiri ofizialaren kopia bat ekarri beharko dute matrikularekin batera.

4. Ekintzak burutzen ari garenean zure seme-alabari **argazkiak aterako dizkigu**. Irudi horiek Txokoetako argazkien bilduma osatzeko eta gure zabalkundeko erabiliko ditugu.

5. Oso **garrantzitsua da, oharretan, haurren inguruko informazioa** helaraztea. Iristen ez zaigun informazioaz ez gara erantzule izango.

6. Programan **izena emateak, programatutako ekintza desberdinetan parte-hartzeko baimena ematea** suposatzen du. Hala nola ekintza berezieitan, herrian eta herritik kanpoko irteeretan, e.a.

TXOKOETAKO ARAUDIA

1. **Las plazas son limitadas:** Se respetará el orden de **inscripción** y la plaza se asegurará una vez realizado el pago. Las plazas se distribuirán a partes iguales presencial y online (la plaza se confirmará mediante un e-mail).

2. En caso de que se deseé **anular la matrícula**, deberá avisarse antes del inicio de Txokoak, con una antelación mínima de dos semanas. A quienes se den de baja se les reintegrará el 80% de la matrícula, a finales de septiembre. Cuando la solicitud de anulación de la matrícula no se realice dentro del correspondiente plazo, no se devolverá cantidad alguna.

3. **Los niñ@s que tengan necesidades educativas especiales** deberán entregar junto a la matrícula una copia del documento oficial.

4. Durante la realización de las diferentes actividades se realizarán **fotografías** que posteriormente utilizaremos para crear el álbum de txokoak y para la divulgación de próximas publicaciones.

5. Es **importante comunicarnos** en las observaciones la **información necesaria sobre la/el niñ@**. No nos responsabilizaremos de la información que desconocemos.

6. **La matriculación en el programa supone la autorización en la participación de las diferentes actividades que componen la programación.** Tales como actividades especiales, salidas que se realizaran por el pueblo y fuera de Lasarte-Oria, etc.



Matrikulazio epea: Apirilaren 1etik 16:00etatik aurrera Maiatzaren 10a bitarte. Gehienez 4 izen emate pertsoneko! Del 1 de abril hasta el 10 de mayo. Máximo 4 inscripciones por persona.

Ttakun K.E., Geltoki kalea 4. • 943 37 14 48 • aisia@ttakun.eus



AUKERA
PAREGABEA!



UDAKO TXOKOAK + LEZANA LH3-LH4

Uztailaren 2tik 12ra, Udako Txokoetan lagunak egin eta gero... abentura elkarrekin jarraitzeko aukera izango duzue Lezanen uztailaren 15tik 22ra. Lezanatik bueltan hilabetea amaitzeko Udako Txokoetan jarraituko dugu.

Del 2 al 12 en Udako Txokoak, la aventura seguirá en Lezana del 15 al 22. Terminaremos el mes en Udako Txokoak.

BAZKIDE
EZ DIRENAK

315€ | 330€
10:00etatik | 9:00etatik

Ordutegiak, prezioak eta guraso bilerak

Ordutegiak	Seme-alaba bakarra	2 anai-arrebak	3 anai-arrebak	
HH3-HH4 Hilabete osoa	10:00-13:00 09:00-13:00	100€ 130€	90€ 120€	80€ 110€
HH5-LH6 Hilabete osoa	10:00-13:00 Goiztxoko	110€ 140€	100€ 130€	90€ 120€
HH3-HH4 Uzt. 2tik 13ra edo uzt. 16tik 27ra	10:00-13:00 Goiztxoko	60€ 75€	55€ 70€	50€ 65€
HH5-LH6 Uzt. 2tik 13ra edo uzt. 16tik 27ra	10:00-13:00 Goiztxoko	65€ 80€	60€ 75€	55€ 70€

*Takuneko bazkideek deskontua izango dute udalekuetako prezio guztietaan.

GOIZTXOKO ZERBITZUA

09:00etatik 10:00etara

JANGELA ZERBITZUA

> 15:15ak arte.

Hilabetea: 95€
Mensual

Hamabostaldia: 55€
Quincenal

*Plazak gelditzugero egun solteak har daitezke.
*En caso de vacantes se podrán solicitar días sueltos.

Taldeak: 12 haur ingurukoak, adinaren arabera osatuak. Begirale tituludunak eta esperientziadunak gidari.

TTAKUNENEA eta ORIARTE (Pintore Kalea, 2)

GURASO BILERAK

HH3-HH4

Ekainaren 6an, 17:40an (eus).
6 de junio a las 17:00 (cast.).

HH5-LH6

Ekainaren 7an, 17:45etan (eus).
7 de junio a las 18:50 (cast.).

Larrulerako bilera

Ekainaren 7an, 19:30an (eus/cast.).

**TXIKI, TXIKI, TXIKIA...:
HH3-HH4**
(2014 eta 2015 bitartean jaiotakoak)



EKINTZAK

- Psicomotrizitate saioak astero, psicomotrizitate materialarekin.
- Ipuinetatik eta jolasetik abiatuta, asmakuntza plastikoa, gorputz adierazpena eta soinuarekin jolasean arituko gara.
- Sukaldaritza tailerrak, ur jolasak, eskulanak...
- Irteerak: Zubietako frontoira 15:30ak arte irteera, Lasarte-Oriako parkeetara eta udal igerilekura joango dira besteak beste.
- Festak eta jaialdiak.
- Azken eguneko festa.

Actividades

- Sesiones de psicomotricidad semanales: material de psicomotricidad...
- Juegos y cuentos para desarrollar la creatividad, expresión corporal, música...
- Talleres de cocina, juegos de agua, manualidades...
- Salidas: al frontón de Zubietza hasta las 15:30h, a diferentes parques de Lasarte-Oria y a las piscinas municipales.
- Fiestas y festivales.
- Fiesta final.



Abentura eta kirola:

LH3-LH6
(2007 eta 2010 bitartean jaiok)

EKINTZAK

- Abenturazko ekintza bereziak.
- Ur jolasak.
- Gure begiraleekin jostakiola saioak, kirola eta jolasak uztartzeko saioak, material bereziarekin.
- Gorputz adierazpenaren bidez mundu berri bat eraikiko dugu.
- Talde jolasak eta tailerrak.
- Irteerak: igerilekutara, hondartzara, bibak...
- Azken festa.



Handitzen-handitzen! HH5-LH2

(2011 eta 2013 bitartean jaiok)



EKINTZAK

- Gure begiraleekin Jostakiola saioak, kirola eta jolasak uztartzeko saioak material bereziarekin.
- Gorputz adierazpenaren bidez mundu berri bat eraikiko dugu.
- Talde jolasak: ur jolasak, ginkana, mendi irteera...
- Irteerak igerilekutara eta hainbat bisita gidatu.
- Jaialdiak eta azken festa.

Actividades

- Jostakiola: opción de fusionar toda una serie de deportes con juegos.
- Juegos en grupo: ginkana, juegos acuáticos, salidas al monte...
- Excursiones a la piscina y diferentes visitas guiadas...
- Actividades con diferentes agentes de Lasarte-Oria.
- Festivales y última fiesta.

Adi LH1 eta LH2: Larraulera goaz 4 egun!!

Uztailaren 2tik 12ra Udako Txokoetan eta 15etik 18ra udaleku itxietako txanda txikia Larraulera eta hilabetea bukatzeo Udako Txokoetara!

Opción de excursión de 4 días a Larraul:
Del 2 al 12 de julio en Udako Txokoak. Del 15 al 18 de julio 4 días en Larraul y finalizarán el mes en Udako Txokoak.

*10€-ko deskontua 2 anai-arrebek eta 20€-ko deskontua 3 anai-arrebek parte hartzen badute udalekuetan.

Goiztxoko gabe

Hilabetea: 170€
1. hamabostaldia: 147€
2. hamabostaldia: 125€

Goiztxokorekin

Hilabetea: 196€
1. hamabostaldia: 162€
2. hamabostaldia: 136€